

MESSAGGERO ORATINESE

NOVEMBRE - DICEMBRE - 2009 # 193

*BUON NATALE E
FELICE ANNO NUOVO*

~~~~~

*MERRY CHRISTMAS  
AND HAPPY NEW  
YEAR 2010*



## LA FAGLIA

24 Dec 2009 (annual) Made entirely from sugar cane, **La Faglia** is an enormous torch, measuring 12 metres high and two metres wide. On Christmas Eve, it is set alight in the town square of Oratino, creating a magical spectacle. The construction of this enormous flammable torch-tower begins in autumn after the harvest and is undertaken by the entire community. On Christmas Eve a procession carries the huge artefact to the town centre, accompanied by ramshackle musicians, who improvise freely on random instruments. Once in place, La Faglia rivals the bell tower in height and, when lit, burns with an eerie flame.

The sacred torch is blessed by the local priest in the few moments before it is raised as a glowing beacon against the night sky, celebrating the birth of Jesus. ●

Agli abbonati e lettori del Messaggero Oratinese  
Con questo numero siamo giunti all'ultima pubblicazione del Messaggero per l'anno 2009. E' già iniziato, per me, il decimo anno di collaborazione a questo nostro giornalino, al quale, nel bene e nel male, rimaniamo in tanti molto affezionati. Se mi guardo indietro, non mi sembra possibile che sono stata capace di raccogliere, scrivere e mandare per tanti anni le notizie; quando mi accingo a preparare un nuovo numero, mi sembra sempre impossibile e difficile arrivare alla conclusione ed invece, dopo giorni di alterne emozioni e dopo tante perplessità, dubbi, scoraggiamento e, soprattutto, dopo aver tenacemente rincorso e raccolto le varie notizie e le relative foto, ecco che il giornale, quasi per miracolo, viene completato, naturalmente sono necessari la supervisione e il tocco finale di Michele Iannandrea, che, con santa pazienza, mette in fila tutto il materiale ricevuto e il giornale è fatto! Io e Michele, ogni volta che esce un nuovo numero, ci auguriamo che il giornale risulti interessante per i nostri abbonati, ma, se ci fermiamo un attimo a fare una considerazione, dobbiamo concludere che, a fronte di un leggero aumento di abbonati, specie nel territorio di Oratino, il Messaggero è senz'altro gradito ai nostri abbonati, anche se poi le critiche non mancano mai e tutto è sempre migliorabile. Questa è la considerazione migliore che ci fa superare tutti quei momenti critici e ci fa andare avanti. Spero che, sia io che Michele, riusciremo sempre a far fronte al nostro gravoso ma piacevole compito.

Vi invitiamo, pertanto, a rinnovare il vostro abbonamento, che, nonostante gli aumenti e le difficoltà, rimane uguale agli altri anni; per gli abbonati del Canada, degli Stati Uniti, del Sud America il costo è di 15 Dollari; per Oratino, per l'Italia e per i Paesi Europei il costo rimane di 15 Euro. Preghiamo, però, tutti gli abbonati di rispettare i propri impegni e inviare i pagamenti a Michele per i residenti nel Continente Americano, per voi lettori nella metro di Cleveland se volete, potete versare i vostri pagamenti al signore Domenic Pinto, mentre per i residenti in Europa, in Italia e a Oratino, consegnare la propria quota a Emilia Di Iorio.

Colgo l'occasione per ricordare a tutti che il giornale va